雲高華

華新書局

1960 鉅型世界日記部二元二五 每頁有世界名勝畫 另有十二幅美觀七彩畫

一九六〇年新吉勝加厚每本連郵八毛五
學林成語大辭典精裝 周如暉 二元七五
唐伯虎三戲水楊枝 宋玉著 四毫五
唐伯虎染坊救美 宋玉 四毫五
唐伯虎夜探秋香 宋玉 四毛五
孔雀東南飛 南宮搏著 八毛五
特級厨師參訂食精二册 五毛
千面魔王鬥賽鋤奸 司徒光 六毛
千面魔王血染金字塔 仝上 六毫
喋血救佳人 江聲著 四毛五
鄭芝龍情困蜘蛛島 宋玉 七毫
安國夫人二册 仝上 一元三五
文成公主 仝上 六毛
王昭君一元二五 黃小宛七毛五 南宮搏
妲己一元二五 潘金蓮二元五 南宮搏
轉形期的知識份子 一元五 馬彬著
勞山七鶴 金鋒著 四册 一元四
武林十三劍 十册 蹄風著 三元五
青鋒奇俠傳八厚册 江一明著 四元八
射鵰英雄前傳四十六册 金庸 八元五
三晉神尼傳四册 江一明 一元四
域外屠龍錄 廿八册 田風著 五元六
虎俠擒龍二册金鋒著 七毫
劍底鴛鴦錄六册 石冲著 二元四
臥虎藏龍五册 王度廬著 一元七五
恩前想後 寂遼著 八毫五
弄假成眞 酌充亭 三毛五
天成佳偶 四毛 熱情花 梁晉 六毛
女兒的心事三毫 金縷曲 易文 三毫五
島城三艷三毫五 紅綵開巾 岑樓 五毫
偷天換日三毫五 盧森葆離魂龍艱五毫
神女生涯三毫五地下英雄余盛晨三毫五
解夢玉匣記 許眞君 三毫五
攝影經驗談 陳迹著 一元
我的從影生活 夏夢石慧等著 一元

Wah Sun Book Shop 82 E. Pender St, Vancouver, 4, B.C.

雲埠國信有限公司
TRANS-NATION EMPORIUM, LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.
Phone: MU. 2-2244

美國戚市去年晚造新收穫

好米又上市

K 牌什淨上等長身絲苗米
KK 牌什淨超等長身絲苗米
色澤鮮潤，晶瑩可愛
第一好飯，最合口胃

獨特！汎美噴射飛剪機

赴香港之最速路線

自三藩市，羅省，砵崙及舍路搭汎美航空公司之噴射机至香港較從前更迅速。

汎美係唯一有噴射机自美國至香港之航空公司，搭乘豪華之洲際噴射飛剪机★係全世界最迅速最舒適之客机。

依照汎美公司之先飛後付計劃，由三藩市、羅省、砵崙、舍路及雲哥華至香港双程旅行座位票價僅需先付 $107, 即全 部票價百分之十。。

詳情請向華埠各旅行社或由電話撥捷
汎美世界航空公司
Ticket Office: 1055 Alberni Street
Vancouver, B. C. Phone: MUtual 4-2121

★美國註册商標

PAN AM

全世界經驗最豐富之航空公司

PAN AMERICAN
PAN AM

点城 民治黨達權社春宴盛況

点問訊、本埠民治黨分部、達權支社。際此春光明媚、春景宜人之際。於本月七日。大排筵席在中國酒家。及該分部禮堂。筵開二十桌。柬邀埠中僑團領袖、社會名流。藉資感情聯繫、鐘鳴六下。各人魚貫而至。勝友如雲。高朋滿座。中國酒家。由執委馬華烈。宣佈讌會理由。計請黃寬。廖崇忠二位叔父演講。副社長馬昌枝。致辭答謝。分部禮堂。由主委鄭展儀。講述春宴聯歡意旨。繼由外交主任馬昌基。西語宣佈。隨而演講者、有分部實業部總理馬宗尚、卡城叔父黃寶深。華僑公所主席朱進湛。協和學校代表陳皋鳴。馬氏公所代表馬鏡河、文娛社馬錦尚。協和婦女會劉文熾夫人。協和敦睦周靈、僑領黃崇韜。盤文蔚。各人都由春字意義而發揮。因時間所限。未能遍請各代表及僑領講話。惟請個別起立。與衆相見。計有西賓數名。及馬昌宗。謝偉。劉文熾。馬錦文。黃啓根。朱子峯。雷炎等君。殿由達權社社長謝榮答謝。隨即出菜。嘉肴美酒。羅列紛陳、有數位飲至玉山頹倒。詼諧百出。熱鬧情形。前所未有。時至鐘八响。演奏音樂大會。蒙音樂名家馬立民。周傑 周想、朱子峯。鄭文强、余國、陳少流。馬國任。馬舜盤炳昌等君。秩序如下。首由甄炳沾君。宣佈節目。㈠娛樂昇平。全體合奏。㈡董小宛 陳贊君唱。㈢我爲卿狂。周榮璋君唱。㈣臥薪嘗胆。林景生唱。㈤走馬英雄小曲合奏、㈥情僧、林景生 胡啓明君唱、㈧落花時節 周榮章君唱。陳贊、二君合唱。(七)淚洒相思地。㈨火燒阿房宮。黃華君唱。㈩風流夢。黃培君唱 ⑪雙星恨小曲合奏。⑫楊翠喜小曲合奏。⑬洛神。馬舜君唱。正是此曲祇應天上有。世間那得幾回聞。分部潤大之禮堂。水洩不通。街外聽衆。路爲之塞。演至凌晨二時。請各藝員往酒家消夜。而散。此種偉大場面。可謂盛況空前。誠可紀也。

余風采堂定期春宴預訊

雲訊。本埠余風采分堂、歷年對新春伊始。都舉行春節聯歡會。以聯絡宗親感情。聞已定期弍月十四日、下午五時半、假座新重慶酒家。舉行春宴。請各叔伯，兄弟，嬸姆，姊妹、踴躍報名參加。共同歡叙云。

林族春宴盛況

雲埠林西河總堂九牧公所。於日昨七日、假座新華僑酒樓。舉行春宴、並邀請該族父老。以表示敬長尊賢之意。復藉以聯絡感情。增進交誼。故參加者極爲踴躍。席間由萬有主持禮節。主席浼德、宣佈宴會旨趣 及願罕各昆仲新春如意。前途發達。擴展堂所。參加團結、推展族務云。繼由寶舉。禮舉。樹榮。立富等君、次第發揮。淋漓盡致。殷氏昆仲。熱烈參加。生色不少。聞該總堂定於五月中旬。舉行紀念大會。其預備節目。更爲偉大云。

「龍鳳奇緣」蜚藝苑
金蓮花隨片演唱

雲訊。此間達雲戲院。於本月十四日(星期日)放映非。港。星著名伶人金蓮花女士主演之「龍鳳奇緣」。巨片。該片係最新攝製。由導演。作劇，及演員之選擇、佈景，攝製。均經愼重之研究。金女士在劇中曾反串正德皇、男女角色藝術、互相輝映 同場加映芳艷芬。任劍輝主演。彩鳳喜迎春。金女士該日隨片登台唱粵曲、「萬里尋夫」。及時代曲「千里明月寄相思」。有中西音樂拍和。並加請文彊學校學生唱民曲一紫竹調」。「牧羊的姑娘」及「在那遙遠的地方」。屆時黃伍兩姓昆仲。在場上分別送給金女士銀紙牌。以示奬與祖國藝術之至意。又聞將有本市電視台。及美荷里活影片公司人員。於是日到場欣賞金女士之藝術、想屆時定有一番熱烈。至放映及唱曲時間。容探續報。

又訊、樂觀社定於本星期日。在樂市戲院。放映芳艷芬、新馬仔主演之「無端端發達」。叙述由中馬票發達。而至墮落。人生過程之偉大作品。莊諧並妙。同場加映新馬仔、賽珍珠等「蔡中興建洛陽橋」。允文允武。感動心靈云

雲埠馬氏公所交代春宴盛紀

雲訊：本埠馬氏公所。于昨七日下午一時。舉行新舊職員交代典禮。各職員與宗人。魚貫而至。盛況空前。首由浩吾司儀。請全體肅立。向中華民國國旗。及文淵太山像。行三鞠躬禮。請新舊職自相向行一鞠躬禮。請舊任主席立𠁅就位。報告任內工作經過。隨由總務告完畢。財政鐸政。核數員宗孟。先後報經業。各科依次交代清楚。舊職員退位。旋請新任常務理事發强。宗揚。觀俊。暨馬氏總公所主席榮騰就位。新常務發强。發揮新猷。并頒發職員証書。繼而榮騰。爲明。宗孟。勁倫。銘林等。先後致詞。均以團結親善爲主題。語皆中肯。殿由紹霖答謝。禮成茶會。又至下午五時半。假座廣州酒家。舉行春宴聯歡大會。筵開卅八席。除該所男女宗人。熱烈參加外。嘉賓有翟總領事夫婦。梁彥材。台灣高等法院推事周定宇。暨余氏世表等。濟濟一堂。宴會開始。由國冠司儀。首請發强。宣佈宴會旨趣。繼而榮騰。翟總領事。余勷平。周定宇。恆兆。日初。及最近中華總商會選出之華埠小姐余從準女士。先後演講。殿由觀俊答謝。旋即出菜。式飲式食。酒半酣。發强。觀俊等輪席敬酒。賓主異常歡洽。飲至七時餘。乃互相握別。誠盛況也。

PETERS TV SERVICE
Phone EV 5-1226
725 Queens Ave.,
Victoria, B. C.

利埠 城多

比德電器修理行
修理各廠新舊收音機，傳眞機，留聲機器等，
工作妥當
價格克己
僑胞光顧
極表歡迎

樂觀社

二月十四日 禮拜日下午 一点鐘開映

喜市定街東第五十五號 樂市戲院

無端端發達 芳艷芬 主演
梁醒波 新馬仔 鳳凰女 羅劍郎 南紅

蔡中興建洛陽橋
新馬仔 賽珍珠 小燕飛 林家聲 主演

喜市定街東一百五十號 達雲戲院

龍鳳奇緣 金蓮花主演

彩鳳喜迎春芳艷芬任劍輝任冰兒鄧寄塵

金蓮花親自隨片登台唱萬里尋夫及名曲

附告：樂觀社入場劵請往樂市戲院睇戲達雲戲院入場劵請向各代理處洽取

樂觀社將達雲戲院報効一天回答金女士

注意：想往何間戲院睇戲請先分別清楚

△新猷大躍進

五羊油炸酥炸品 晝間應有盡有
招牌飽蝦餃燒賣 層出不窮

雲埠 秘書賓路餐館 蔡根遂 蔡根旋 立正

△蔡根遂啓事

弟於一九五八年返國。向港粵澳五羊美点專家學習。經年餘時光。自問頗有心得。不負行此。經於去月回店主理。謹將所學全部獻世候教。五羊食譜。近在咫尺。僑界仕女。盍與乎來。前蒙各方親朋世好。蒞行洗塵。特此致謝。並祝列位康樂

樂聲錄音唱帶

P. O. BOX 113
KENSINGTON STATION
BROOKLYN 18 N. Y. U. S. A.

請留意 新唱帶 目錄

黃埊俠地保官事務所(在達雲大戲院二樓)

△代理東亞太平洋輪船公司郵船

二月廿三日由雲埠往港四月廿五日由港來雲埠遊客房位四百二十二元

兼代理總統船票代辦為照過境手續專辦入籍移民承寫簽證法律文件、

△代理加拿大太平洋航空公司橫貫加拿大航空公司美國聯合航空公司及各班機機票專賣移民機票不收電費或手續費歡迎分期交欵隨時有位

QUONH. WONG AGENCIES 150 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER 4 B. C.
事務所電話 MU 5-5831 住宅電話 RE 3-3202

W. S. KAN
KER & KER LTD
811 W. Pender

㈠博樂威大街。十年屋。上等材料。大廳。大廚房。大睡房。土庫另有廳房。有車房。双辣地。淨地價值返過萬銀。西人離埠急賣。一萬七千五百元。現銀五千八百元。
㈡商業區磚樓一座。五組柏文一個舖位。街角位置。土庫自動油爐。月入四百卅五元。永無空租。全年駛費只用一千三百元。賣價三萬八千元。現欵二萬元。
㈢坐正喜士定街旺商業區。双辣地。月入四百餘元。數步達唐人街。賣三萬八千元。現銀二萬元。
尚有新屋入息樓宇生意等等隨時奉告。只需撥電話賜間便知詳情

寫字樓 MU1-3241
住家 HA 4022Y

簡而明啓

雲高 新民生 華埠
Sun Min Sang Co.
278 E. Pender St.,
Vancouver, 4, B. C.
喊線 MU 3-4928

本號燒臘。現加研究。改良製法。貨色鮮明。現值農曆度歲在邇。新春降臨。特將臘味平賣。遠近僑胞賜顧。特別歡迎

臘肉每磅四毛 油腸干腸每磅一元零五仙

在

國家信託有限公司

儲蓄戶口

可得三厘半利息

請即在國家信託有限公司。開始儲蓄戶口。你當能可得三厘半利息。若此你的儲蓄欵項生產力較快。

爲顧客利便起見。本公司營業時間較長。由星期一至星期五日。每日由上午九時至下午四時半。

3½%
ON YOUR SAVINGS ACCOUNT
National Trust
ESTABLISHED 1898

雲高華埠布鏬夾片打街
Burrard At Fender, Vancouver,
D. Maclean-Manager,

第一家臘味製造廠

A 1 MEAT MARKET
喜市定街東七百六十一號
761 Hastings St. E.
Phone MU. 4-0733 Vancouver, B.C.

招商代理 利權優給 期內定貨 利權同享

春季大平賣 臘味貨極齊
△春季平賣一個月
由二月十五日起至三月十五日止
加拿大批發價目 △過國另計▼

頂靚白油腸 每磅一元
鴨肝腸 每磅一元
金銀潤 每磅一元
五花臘肉 每磅六毛五
牛肉干 每磅三元
蠔油五花肉每磅七毛五 每打一元

雲埠第一家臘味製造廠謹啓

眞材兼實料 價以相宜計